

HALLOWEEN-TÜRKLINGEL/HALLOWEEN DOORBELL/SONNETTE DE PORTE HALLOWEEN

**(DE) (AT) (CH) HALLOWEEN-
TÜRKLINGEL**

Kurzanleitung

**(FR) (BE) SONNETTE DE
PORTE HALLOWEEN**

Guide de démarrage rapide

**(PL) HALLOWEENOWY
DZWONEK DO DRZWI**

Krótką instrukcja

**(SK) HALLOWEENSKY
ZVONĚK NA DVERE**

Krátky návod

**(DK) HALLOWEEN
DØRKLOKKE**

Kort vejledning

**(HU) HALLOWEEN-
AJTÓCSENGŐ**

Rövid útmutató

**(GB) (IE) HALLOWEEN
DOORBELL**

Short manual

**(NL) (BE) HALLOWEEN-
DEURBEL**

Korte handleiding

**(CZ) HALLOWEENSKÝ
ZVONEK NA DVEŘE**

Stručný návod

(ES) TIMBRE DE HALLOWEEN

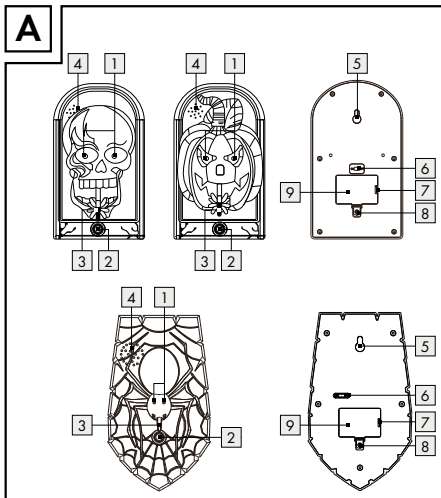
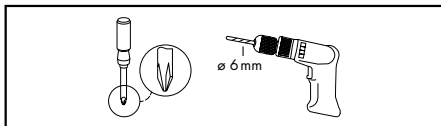
Guía rápida

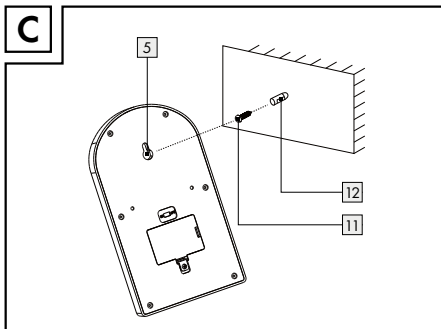
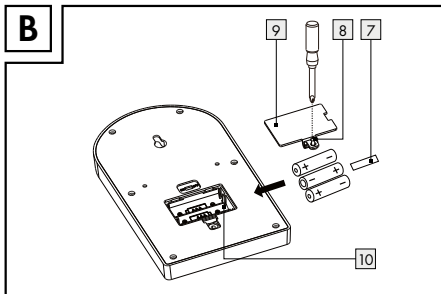
**(IT) CAMPANELLO
HALLOWEEN**

Guida rapida

IAN 458977_2401

DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	6
GB/IE	Short manual	Page	34
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	57
NL/BE	Korte handleiding	Pagina	86
PL	Krótką instrukcja	Strona	111
CZ	Stručný návod	Strana	137
SK	Krátky návod	Strana	160
ES	Guía rápida	Página	183
DK	Kort vejledning	Side	208
IT	Guida rapida	Pagina	231
HU	Rövid útmutató	Oldal	256





Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	8
Einleitung	Seite	10
Bestimmungsgemäße Verwendung...	Seite	12
Lieferumfang	Seite	12
Teilebeschreibung	Seite	12
Technische Daten	Seite	13
Sicherheitshinweise	Seite	14
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite	16
Montage	Seite	19
Produkt montieren	Seite	20
Vor der Inbetriebnahme ...	Seite	21
Isolierstreifen entfernen	Seite	21
Batterien einlegen / wechseln.....	Seite	22
Inbetriebnahme	Seite	23

ReinigungSeite 23

EntsorgungSeite 23


GarantieSeite 29

Abwicklung im Garantiefall.....Seite 32







ServiceSeite 33



Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung
	Alkalibatterien enthalten
	Das CE Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Nicht ins Feuer werfen
	Nicht falsch einlegen

Legende der verwendeten Piktogramme

	Nicht deformieren/beschädigen
	Nicht öffnen/auseinandernehmen
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Nicht laden
	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht kurzschließen

Legende der verwendeten Piktogramme



Auf richtiges Einlegen achten

Halloween-Türklingel

● Einleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 458977_2401 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist für den Betrieb an trockenen Standorten geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● **Lieferumfang**

- 1 Türklingel
- 3 Batterien (vorinstalliert)
- 1 Schraube (\varnothing 4 mm)
- 1 Dübel (\varnothing 6 mm)
- 1 Bedienungsanleitung

● **Teilebeschreibung**

- 1 LED
- 2 Sound-Taste
- 3 bewegliches Dekoelement
- 4 Lautsprecher
- 5 Halterung

- 6 EIN-/AUS-Schalter
- 7 Isolierstreifen
- 8 Schraube (Batteriefachabdeckung)
- 9 Batteriefachabdeckung
- 10 Batteriefach
- 11 Schraube für die Wandmontage (\varnothing 4 mm)
- 12 Dübel (\varnothing 6 mm)

● Technische Daten

- Batterien: 3 x 1,5 V ===
(Typ AAA/LR03)
- Signaltonlautstärke: ca. 73 dB(bei einem
Produktabstand von 1 m)
- Leistungsaufnahme: 4,2 W



Sicherheitshinweise

LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS! BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- **WARNUNG!** Das Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Bei diesem Produkt handelt es sich um eine Dekoration,

kein Spielzeug. Das Produkt muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufgehängt werden.

- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile in gutem Zustand sind. Bei der Montage beschädigter Teile besteht Verletzungsgefahr.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile korrekt montiert sind. Eine unsachgemäße Montage des Produkts kann zu Verletzungen führen.

⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!

Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.

- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.

- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



EXPLOSIONSGEFAHR!

Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf.

Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus

können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!

- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Montage

Hinweis: Für die Montage des Produkts benötigen Sie einen Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) und eine Bohrmaschine (nicht im Lieferumfang enthalten).

Hinweis: Verwenden Sie für die Montage nur die mitgelieferten Schrauben 11 und Dübel 12.

● Produkt montieren (siehe Abb. C)

- Verwenden Sie eine Bohrmaschine, um das Loch in die Wand zu bohren. Vergewissern Sie sich, dass Sie dabei keine Strom-, Gas- oder Wasserleitungen treffen. Beachten Sie stets alle Sicherheitshinweise für die Bohrmaschine in der dazugehörigen Bedienungsanleitung. Andernfalls kann es zu Tod oder Verletzungen durch einen Stromschlag kommen.
- Markieren Sie das Bohrloch an der gewünschten Stelle, bohren Sie ein Loch (\varnothing 6 mm) und stecken Sie den Dübel **12** hinein.
- Schrauben Sie die Schraube **11** in den Dübel **12**.

Hinweis: Lassen Sie ein Stück des Schraubenkopfes aus dem Dübel **12** hervorschauen, damit Sie anschließend das Produkt daran aufhängen können.

- Hängen Sie das Produkt mit der Halterung **5** an der Schraube **11** auf (siehe Abb. C).
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile korrekt montiert sind. Eine unsachgemäße Montage des Produkts kann zu Verletzungen führen.

● Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

● **Isolierstreifen entfernen**

Hinweis: Das Produkt ist bei Lieferung bereits mit Batterien bestückt.

- Drehen Sie die Schraube **8** an der Batteriefachabdeckung **9** gegen den Uhrzeigersinn.
- Ziehen Sie vor dem ersten Gebrauch den Isolierstreifen **7** aus dem Batteriefach **10**.

- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung **9** und verriegeln Sie diese, indem Sie die Schraube **8** im Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. B).

● Batterien einlegen/wechseln

- Drehen Sie die Schraube **8** an der Batteriefachabdeckung **9** gegen den Uhrzeigersinn.
- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung **9** und legen Sie drei Batterien vom Typ AAA (LR03) in das Batteriefach **10** ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese ist im Batteriefach **10** angegeben.
- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung **9** und verriegeln Sie diese, indem Sie die Schraube **8** im Uhrzeigersinn festziehen (siehe Abb. B).

● Inbetriebnahme

- Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **6** in die Position ON. Das Produkt ist nun in Betrieb.
- Drücken Sie die Sound-Taste **2**.
Das Dekoelement **3** bewegt sich, die LEDs **1** leuchten auf und der Gruselsound ertönt aus dem Lautsprecher **4**.

● Reinigung

- Reinigen Sie das Produkt nur von außen mit einem weichen, trockenen Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 –7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von

Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/ Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder

Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer

Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (IAN 458977_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein)

und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used.....Page 36

Introduction.....Page 38

Proper use.....Page 39

Delivery scope.....Page 40

Description of parts.....Page 40

Technical data.....Page 41

Safety information.....Page 41

Safety instructions for batteries /
rechargeable batteries.....Page 43

Installation.....Page 46

Installing the product.....Page 47

Before use.....Page 48

Removing the insulating strip.....Page 48

Inserting / replacing batteries.....Page 49

Operation.....Page 49

CleaningPage 50









DisposalPage 50

WarrantyPage 53








Warranty claim procedurePage 55

ServicePage 56

List of pictograms used

	Direct current/voltage
	Alkaline batteries included
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information Instructions for use
	Not suitable for children under 14 years.
	Keep out of reach of children
	Do not dispose of in fire
	Do not insert incorrectly

List of pictograms used

	Do not deform/damage
	Do not open/dismantle
	Do not mix different types or brands
	Do not mix new and used
	Do not charge
	Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit

List of pictograms used



Insert correctly

Halloween Doorbell

● Introduction

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. Scanning the QR code takes you straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 458977_2401.

The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place, and if you

give the product to third parties, all documentation should be passed on to them as well.



● **Proper use**

This product is suitable for dry locations use only.
This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

● Delivery scope


- 1 Doorbell
- 3 Batteries (Pre-installed)
- 1 Screw (\varnothing 4 mm)
- 1 Dowel (\varnothing 6 mm)
- 1 Instructions for use

● Description of parts

- 1 LED
- 2 Chime button
- 3 Moving decoration
- 4 Speaker
- 5 Mount
- 6 ON/OFF switch
- 7 Insulation strip
- 8 Screw (for battery compartment cover)
- 9 Battery compartment cover
- 10 Battery compartment
- 11 Wall mounting screw (\varnothing 4 mm)

12 Dowel (ø 6 mm)

● Technical data

Batteries: 3 x 1.5 V 
(Type AAA / LR03)

Audible signal
volume: Approx. 73 dB (at a distance
of 1 m from the product)

Power: 4.2 W



Safety information

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE
USING THE PRODUCT! PLEASE KEEP ALL
SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS
FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!



⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.

- **WARNING!** The product is not suitable for children under 14 years. This product is a decorative product, not a toy. The product must be set up outside the reach of children.
- Verify all parts are in good condition. Risk of injury when mounting damaged parts.
- Verify all parts are mounted correctly. Improper product assembly may result in injuries.

⚠ CAUTION! RISK OF OVERHEATING!

Do not operate the product inside the packaging.

- After use, keep the product in the packaging to prevent unwanted damage.
- This product does not contain any parts that can be serviced by the user. The bulbs cannot be replaced.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION!

- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/ rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals!

Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE

GLOVES! Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries

can cause burns on contact with the skin.

Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.



In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.



Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.



Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Installation

Note: You will need a screwdriver (not included) and a power drill (not included) to install the product.

Note: Only use the included screws **11** and dowels **12** for installation.

● Installing the product (see Fig. C)

- Make sure you will not be drilling into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill the holes into the brick wall. Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Death or injury due to electric shock may otherwise result.
- Mark the drilling hole onto the desire location, drill a hole (\varnothing 6 mm) and insert the dowel **12**.
- Screw the wall mounting screw **11** into dowel **2**.

Note: Reserve length from screw head for mounting.

- Hang the product by mount **5** to wall mounting screw **11** (See Fig. C).
- Verify all parts are mounted correctly. Improper product assembly may result in injuries.

● **Before use**

Note: Remove all packaging materials from the product.

● **Removing the insulating strip**

Note: The product is supplied with batteries already installed.

- Rotate the screw **8** on battery compartment cover **9** anti-clockwise.
- Remove the insulating strip **7** from the battery compartment **10** before first use.

- Close the battery compartment cover **9** and lock it by rotating the screw **8** clockwise (See Fig B).

● **Inserting/replacing batteries**

- Rotate the screw **8** on battery compartment cover **9** anti-clockwise.
- Open the battery compartment cover **9** and insert three batteries type AAA (LR03) in the battery compartment **10**. Be sure the polarity is correct. This is indicated in the battery compartment **10**.
- Close the battery compartment cover **9** and lock it by rotating the screw **8** clockwise. (See Fig B).

● **Operation**

- Slide the ON/OFF switch **6** into the ON position. The product is now operating.

- Press the chime button **2**. The moving decoration **3** moves, the decorative LEDs **1** light up and the chime sounds from speaker **4**.

● Cleaning

- Only clean the outside of the product using a soft, dry cloth.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a)

and numbers (b) with following meaning:
1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/
80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/accumulators must be recycled. Return the batteries/accumulators and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales

receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered

consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 458977_2401) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Légende des pictogrammes utilisésPage 59

IntroductionPage 61

- Utilisation conformePage 62
- Contenu de la livraisonPage 63
- Descriptif des piècesPage 63
- Caractéristiques techniques.....Page 64

Consignes de sécuritéPage 64

- Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeablesPage 67

Montage.....Page 70

- Montage du produitPage 71

Avant la mise en service....Page 72

- Retrait des bandes isolantesPage 72
- Insérer / remplacer les piles.....Page 73

Mise en servicePage 74

NettoyagePage 74









Mise au rebut.....Page 74

GarantiePage 78








Faire valoir sa garantie.....Page 84

Service après-ventePage 85

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu / Tension continue
	Utiliser des piles alcalines
	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.
	À conserver hors de portée des enfants
	Ne pas jeter au feu
	Insérer correctement

Légende des pictogrammes utilisés

	Ne pas déformer/détériorer
	Ne pas ouvrir/démonter
	Ne pas mélanger des types et des marques différents
	Ne pas mélanger des piles usagées et des piles neuves
	Ne pas charger
	Tenir les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	Ne pas court-circuiter

Légende des pictogrammes utilisés



Veiller à une insertion correcte

Sonnette de porte Halloween

● Introduction

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 458977_2401, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

Ce mode d'emploi résumé fait partie de ce produit. Avant d'utiliser le produit pour la première

fois, veuillez lire soigneusement toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. Veuillez conserver le mode d'emploi résumé et fournir tous les documents aux autres utilisateurs lorsque vous leur transmettez le produit.



● **Utilisation conforme**

Ce produit est uniquement conçu pour un usage dans des lieux secs. Le produit est uniquement

destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

● Contenu de la livraison

- 1 sonnette de porte
- 3 piles (préinstallées)
- 1 vis (\varnothing 4 mm)
- 1 cheville (\varnothing 6 mm)
- 1 mode d'emploi

● Descriptif des pièces

- 1 LED
- 2 Touche Sound
- 3 Élément décoratif mobile
- 4 Haut-parleur
- 5 Support
- 6 Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT
- 7 Bande isolante
- 8 Vis (couverture du compartiment à piles)
- 9 Couverture du compartiment à piles

- 10 Compartiment à piles
- 11 Vis pour montage mural (\varnothing 4 mm)
- 12 Cheville (\varnothing 6 mm)

● **Caractéristiques techniques**

- Piles : 3 x 1,5 V \equiv
(type AAA/LR03)
- Volume de signal sonore : env. 73 dB (distance
au produit de 1 m)
- Puissance absorbée : 4,2 W



Consignes de sécurité

**LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER
LE PRODUIT ! CONSERVEZ TOUTES LES
CONSIGNES ET INSTRUCTIONS DE SÉCU-
RITÉ POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉ-
RIEUREMENT !**



AVERTISSEMENT !

DANGER DE MORT ET

RISQUE D'ACCIDENT POUR

LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES

ENFANTS ! Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du produit.



AVERTISSEMENT ! Ce produit n'est pas adapté pour les enfants de moins de 14 ans. Ce produit est un objet décoratif, pas un jouet. Le produit doit être accroché hors de portée des enfants.



Assurez-vous que toutes les pièces sont en bon état. Risque de blessure en cas de montage de pièces endommagées.

- Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement montées. Un montage du produit impropre ou mal effectué peut entraîner des blessures.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !

Ne faites pas fonctionner le produit dans son emballage.

- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter tout endommagement involontaire.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur. Les ampoules ne sont pas remplaçables.
- Les LED ne sont pas remplaçables.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.



Consignes de sécurité relatives aux piles/ aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.



RISQUE D'EXPLOSION !

Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION ! Les piles/piles

rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et

(-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.

- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● Montage

Remarque : Pour le montage du produit, vous avez besoin d'un tournevis (non fourni) et d'une perceuse (non fournie).

Remarque : Pour le montage, utilisez uniquement les vis 11 et les chevilles 12 fournies.

● Montage du produit (voir Fig. C)

- Utilisez une perceuse pour percer le trou dans le mur. Assurez-vous de ne rencontrer aucune conduite d'électricité, de gaz ou d'eau lorsque vous percez le mur. Tenez toujours compte de toutes les consignes de sécurité de la perceuse indiquées dans le mode d'emploi correspondant. Vous risqueriez sinon de vous blesser par électrocution ou de vous mettre en danger de mort.
- Marquez le trou de perçage à l'endroit souhaité, percez un trou (\varnothing 6 mm) et insérez la cheville **12**.
- Vissez la vis **11** dans la cheville **12**.

Remarque : Laissez une partie de la tête de vis dépasser hors de la cheville **12** afin de pouvoir y accrocher le produit.

- Accrochez le produit avec le support **5** à la vis **11** (voir Fig. C).
- Vérifiez que toutes les pièces sont correctement montées. Un montage du produit impropre ou mal effectué peut entraîner des blessures.

● Avant la mise en service

Remarque : Veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.

● **Retrait des bandes isolantes**

Remarque : Le produit est livré avec des piles.

- Dévissez la vis **8** sur le couvercle du compartiment à piles **9** en tournant dans le sens anti-horaire.
- Avant la première utilisation, retirez la bande isolante **7** du compartiment à pile **10**.

- Refermez le couvercle du compartiment à piles [9] et verrouillez-le en tournant la vis [8] dans le sens horaire (voir Fig. B).

● Insérer/remplacer les piles

- Dévissez la vis [8] sur le couvercle du compartiment à piles [9] en tournant dans le sens anti-horaire.
- Retirez le couvercle du compartiment à piles [9] et insérez trois piles de type AAA (LR03) dans le compartiment à piles [10]. Vérifiez que la polarité est correcte. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles [10].
- Refermez le couvercle du compartiment à piles [9] et verrouillez-le en serrant la vis [8] dans le sens horaire (voir Fig. B).

● Mise en service

- Glissez l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT [6] en position ON (marche). Le produit est maintenant en service.
- Pressez la touche Sound [2].
L'élément décoratif [3] se déplace, les LED [1] s'allument et un son angoissant est émis par le haut-parleur [4].

● Nettoyage

- Nettoyez uniquement l'extérieur du produit avec un chiffon souple et sec.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de

conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces

d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 458977_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le

service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

FR **Service après-vente France**

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE **Service après-vente Belgique**

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina	88
Inleiding	Pagina	90
Correct en doelmatig gebruik	Pagina	92
Omvang van de levering.....	Pagina	92
Beschrijving van de onderdelen...	Pagina	92
Technische gegevens	Pagina	93
Veiligheidsinstructies	Pagina	94
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's.....	Pagina	96
Montage	Pagina	99
Product monteren	Pagina	99
Voor de ingebruikname ...	Pagina	101
Isolatiestrip verwijderen	Pagina	101
Batterijen plaatsen / vervangen....	Pagina	102
Ingebruikname	Pagina	102

Reiniging..... Pagina 103

Afvoer Pagina 103

Garantie Pagina 106

Afwikkeling in geval van garantie Pagina 109

Service Pagina 110



Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom/-spanning
	Alkali-batterijen inbegrepen
	Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Veiligheidsinstructies Instructies
	Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar.
	Buiten het bereik van kinderen opbergen
	Niet in het vuur gooien
	Niet verkeerd plaatsen

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Niet deformeren/beschadigen
	Niet openen / uit elkaar halen
	Verschillende types en merken niet door elkaar gebruiken
	Nieuwe en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken
	Niet opladen
	Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.
	Niet kortsluiten

Legenda van de gebruikte pictogrammen



Op de juiste manier plaatsen

Halloween-deurbel

● Inleiding

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 458977_2401 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

De beknopte handleiding maakt deel uit van het product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding zorgvuldig en overhandig alle documenten bij de doorgifte van het product aan derden.



● **Correct en doelmatig gebruik**

Dit product is alleen geschikt voor gebruik op droge locaties. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

● **Omvang van de levering**


- 1 deurbel
- 3 batterijen (reeds gemonteerd)
- 1 schroef (Ø 4 mm)
- 1 plug (Ø 6 mm)
- 1 gebruiksaanwijzing

● **Beschrijving van de onderdelen**

- 1 Led
- 2 Sound-knop
- 3 Bewegend deco-element
- 4 Luidspreker

- 5 Houder
- 6 AAN/UIT-schakelaar
- 7 Isolatiestrip
- 8 Schroef (batterijvakdeksel)
- 9 Batterijvakdeksel
- 10 Batterijvak
- 11 Schroef voor de wandmontage (ø 4 mm)
- 12 Plug (ø 6 mm)

● Technische gegevens

Batterijen:	3 x 1,5 V  (type AAA/LR03)
Volume beltoon:	ca. 73 dB (op een afstand van 1 m)
Opgenomen vermogen:	4,2 W



Veiligheidsinstructies

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ALVORENS HET PRODUCT TE GEBRUIKEN! BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER!



⚠ WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR

KLEUTERS EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.



WAARSCHUWING! Het product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar. Bij dit product gaat het om een decoratie,

niet om speelgoed. Het product moet buiten het bereik van kinderen worden opgehangen.

- Controleer of alle onderdelen in goede staat verkeren. Bij de montage van beschadigde onderdelen bestaat letselgevaar.
- Controleer of alle onderdelen onbeschadigd en correct gemonteerd zijn. Een verkeerde montage van het product kan letsel veroorzaken.

 **PAS OP! GEVAAR VOOR OVERVERHITTING!** Gebruik het product niet in de verpakking.

- Bewaar het product na gebruik weer in de verpakking om mogelijke beschadigingen te vermijden.
- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De leds kunnen niet worden vervangen.
- De leds kunnen niet worden vervangen.

- Mochten de leds aan het einde van hun levensduur uitvallen dan moet het gehele product worden vervangen.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.

- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



DRAAG VEILIGHEIDS-

HANDSCHOENEN! Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische

brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.

- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

● Montage

Opmerking: voor de montage van het product hebt u een schroevendraaier (niet meegeleverd) en een boormachine (niet meegeleverd) nodig.

Opmerking: gebruik voor de montage alleen de meegeleverde schroeven [11] en pluggen [12].

● **Product monteren (zie afb. C)**

- Gebruik een boormachine om het gat in de wand/muur te boren. Zorg ervoor dat u daarbij geen stroom-, gas- of waterleidingen raakt. Neem altijd alle veiligheidsinstructies

voor de boormachine in de daarbij behorende gebruiksaanwijzing in acht. Anders kunnen er dodelijke ongelukken of verwondingen door een elektrische schok ontstaan.

- Markeer het boorgat op de gewenste plek, boor een gat (\varnothing 6 mm) en stop de plug **12** erin.
- Draai de schroef **11** in de plug **12**.

Opmerking: laat een stukje van de schroefkop uit de plug **12** steken zodat u vervolgens het product daaraan kunt ophangen.

- Hang het product met de houder **5** aan de schroef **11** op (zie afb. C).
- Controleer of alle onderdelen goed zijn gemonteerd. Een verkeerde montage van het product kan letsel veroorzaken.

● Voor de ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

● **Isolatiestrip verwijderen**

Opmerking: het product is bij levering reeds voorzien van batterijen.

- Draai de schroef **8** van het batterijvakdeksel **9** tegen de klok in.
- Trek voor de eerste ingebruikname de isolatiestrip **7** uit het batterijvak **10**.
- Sluit het batterijvakdeksel **9** en vergrendel het door de schroef **8** met de klok mee te draaien (zie afb. B).

● Batterijen plaatsen/ vervangen

- Draai de schroef **8** van het batterijvakdeksel **9** tegen de klok in.
- Verwijder het batterijvakdeksel **9** en leg drie batterijen van het type AAA (LR03) in het batterijvak **10**. Let daarbij op de juiste polariteit. Deze wordt in het batterijvak **10** aangegeven.
- Sluit het batterijvakdeksel **9** en vergrendel het door de schroef **8** met de klok mee vast te draaien (zie afb. B).

● Ingebruikname

- Schuif de AAN/UIT-schakelaar **6** in de stand ON. Het product is nu in gebruik.
- Druk op de sound-knop **2**.

Het deco-element **3** beweegt, de leds **1** lichten op en het griezelgeluid klinkt uit de luidspreker **4**.

● Reiniging

- Reinig het product alleen aan de buitenkant met een zachte, droge doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende

betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten

worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd.

Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 458977_2401) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en

vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona	113
--	--------	-----

Wstęp	Strona	115
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona	117
Zawartość.....	Strona	117
Opis części	Strona	117
Dane techniczne	Strona	118







Wskazówki bezpieczeństwa	Strona	119
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów	Strona	121

Montaż	Strona	124
Montaż produktu	Strona	125

Uruchomienie	Strona	126
Usunięcie paska izolującego	Strona	126
Wkładanie / wymiana baterii.....	Strona	127

Uruchomienie	Strona	128
Czyszczenie	Strona	128
Utylizacja	Strona	128
Gwarancja	Strona	133
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.....	Strona	135
Serwis	Strona	136

Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały / napięcie stałe
	Zawarte baterie alkaliczne
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 lat.
	Przechowywać poza zasięgiem dzieci
	Nie wrzucać do ognia
	Nie wkładać w niepoprawny sposób

Legenda zastosowanych piktogramów

	Nie deformować/uszkadzać
	Nie otwierać/wyjmować
	Nie należy mieszać różnych typów i marek
	Nie mieszać ze sobą nowych i zużytych baterii
	Nie ładować
	Baterie należy przechowywać z dala od wody i nadmiernej wilgoci.
	Nie zwierać

Legenda zastosowanych piktogramów



Zwrócić uwagę na właściwe wkładanie

Halloweenowy dzwonek do drzwi

● Wstęp

Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 458977_2401 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

Krótką instrukcją stanowi część składową tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami

dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Krótką instrukcję należy zachować i w przypadku przekazania produktu innej osobie przekazać również całą dokumentację.



● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt nadaje się do pracy w suchych miejscach. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

● Zawartość


- 1 dzwonek do drzwi
- 3 baterie (zainstalowane fabrycznie)
- 1 śruba (\varnothing 4 mm)
- 1 kołek (\varnothing 6 mm)
- 1 instrukcja obsługi

● Opis części

- 1 Dioda LED
- 2 Przycisk dźwięku
- 3 Ruchomy element dekoracyjny
- 4 Głośnik
- 5 Uchwyt

- 6 Przełącznik WŁĄCZ / WYŁĄCZ
- 7 Pasek izolacyjny
- 8 Śruba (pokrywa komory na baterie)
- 9 Pokrywa komory na baterie
- 10 Komora na baterie
- 11 Śruba do montażu ściennego (ø 4 mm)
- 12 Kołek (ø 6 mm)

● Dane techniczne

Baterie: 3 x 1,5 V  (typ AAA / LR03)

Głośność sygnału
dźwiękowego: ok. 73 dB (przy odległości
produktu wynoszącej 1 m)

Pobór mocy: 4,2 W



Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZE-
CZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI! WSZYSTKIE
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA
PRZYSZŁOŚĆ!



⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZ- PIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA

DZIECI! Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.

- **OSTRZEŻENIE!** Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 14 roku życia. Ten produkt jest dekoracją, a nie zabawką. Produkt należy zawiesić w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Proszę upewnić się, że wszystkie części są w dobrym stanie. Przy montażu uszkodzonych części istnieje niebezpieczeństwo zranienia się.
- Upewnić się, że wszystkie części są prawidłowo zamontowane. Nieprawidłowy montaż produktu może prowadzić do obrażeń.



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA! Nie należy uruchamiać produktu w opakowaniu.

- Po użyciu przechowywać produkt w opakowaniu w celu uniknięcia przypadkowych uszkodzeń.

- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Elementy świetlne nie nadają się do wymiany.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO


WYBUCHU! Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować

ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.

- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.

- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyszczyć styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

● Montaż

Wskazówka: do montażu produktu potrzebny będzie śrubokręt (brak w zestawie) i wiertarka (brak w zestawie).

Wskazówka: Do montażu używać wyłącznie dołączonych śrub [11] i kołków [12].

● **Montaż produktu (patrz rys. C)**

- W celu wywiercenia otworu w ścianie należy użyć wiertarki. Proszę upewnić się, że nie natrafi się przy tym na żadne rury elektryczne, gazowe lub wodociągowe. Proszę zawsze przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa dotyczących wiertarki zawartych w odpowiedniej instrukcji obsługi. W innym razie może to prowadzić do śmierci lub obrażeń wskutek porażenia prądem.
- Zaznaczyć otwór w wybranym miejscu, wywiercić otwór (\varnothing 6 mm) i włożyć kołek [12].
- Wkręcić śrubę [11] w kołek [12].

Wskazówka: proszę pozostawić kawałek łba śruby wystający z kołka [12], aby można było zawiesić na nim produkt.

- Zawiesić produkt za pomocą uchwytu **5** na śrubie **11** (patrz rys. C).
- Upewnić się, że wszystkie części są prawidłowo zamontowane. Nieprawidłowy montaż produktu może prowadzić do obrażeń.

● **Przed uruchomieniem**

Wskazówka: należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

● **Usunięcie paska izolującego**

Wskazówka: produkt jest dostarczany z bateriami.

- Przekręcić śrubę **8** na pokrywie komory na baterie **9** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Przed pierwszym użyciem zdjąć pasek izolacyjny **7** z komory na baterie **10**.

- Proszę zamknąć pokrywę komory na baterie [9] i zablokować ją przekręcając śrubę [8] zgodnie z ruchem wskazówek zegara (patrz rys. B).

● **Wkładanie/wymiana baterii**

- Przekręcić śrubę [8] na pokrywie komory na baterie [9] w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Zdjąć pokrywę komory na baterie [9] i włożyć trzy baterie AAA (LR03) do komory na baterie [10]. Należy przy tym zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów. Jest ono pokazane w komorze na baterie [10].
- Proszę zamknąć pokrywę komory na baterie [9] i zablokować ją przekręcając śrubę [8] zgodnie z ruchem wskazówek zegara (patrz rys. B).

● Uruchomienie

- Przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ [6] przesunąć na pozycję ON. Produkt jest teraz uruchomiony.
- Nacisnąć przycisk dźwięku [2]. Element dekoracyjny [3] porusza się, diody LED [1] zapalają się, a z głośnika [4] wydobywa się przerażający dźwięk.

● Czyszczenie

- Produkt należy czyścić wyłącznie od zewnątrz miękką, suchą szmatką.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać

do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o

punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do

ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu

zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 458977_2401) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946









E-Mail: owim@lidl.pl








Legenda použitých piktogramů	Strana 139
Úvod	Strana 141
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 142
Obsah dodávky	Strana 143
Popis dílů	Strana 143
Technická data.....	Strana 144
Bezpečnostní pokyny	Strana 144
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory.....	Strana 146
Montáž	Strana 149
Montáž výrobku.....	Strana 149
Před uvedením do provozu	Strana 151
Odstranění izolačního proužku....	Strana 151
Vložení a výměna baterií.....	Strana 151

Uvedení do provozu	Strana 152
Čištění	Strana 153
Zlikvidování	Strana 153
Záruka	Strana 156
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 158
Servis.....	Strana 159

Legenda použitých piktogramů

	Stejnsměrný proud / stejnsměrné napětí
	Součástí balení jsou alkalické baterie
	Symbol CE potvrzuje shodu se směrnici ES, příslušnými pro daný výrobek.
	Bezpečnostní pokyny Instrukce
	Nevhodné pro děti do 14 let.
	Uchovávejte mimo dosah dětí
	Nevhazujte do ohně
	Vkládejte správným způsobem

Legenda použitých piktogramů

	Nedeformovat/nepoškodovat
	Neotevírejte/nerozebírejte
	Nekombinujte různé typy a značky baterií
	Nekombinujte nové a použité baterie
	Nenabíjejte
	Chraňte baterie před vodou a nadměrnou vlhkostí.
	Nezkratovat

Legenda použitých piktogramů



Pamatujte na správné vložení

Halloweenský zvonek na dveře

● Úvod

Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 458977_2401 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

Stručný návod k použití je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Stručný

návod k obsluze si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte všechny podklady.



● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný k použití na suchých místech. Výrobek je určen pouze k použití v domácnostech, není vhodný ke komerčním účelům.

● **Obsah dodávky**

- 1 dveřní zvonek
- 3 baterie (instalované)
- 1 šroub (Ø 4 mm)
- 1 hmoždinka (Ø 6 mm)
- 1 návod k obsluze

● **Popis dílů**

- 1 LED
- 2 Tlačítko ovládání zvuku
- 3 Pohyblivý dekorativní prvek
- 4 Reproduktor
- 5 Držák
- 6 Vypínač
- 7 Izolační proužek
- 8 Šroub (víčko přihrádky na baterie)
- 9 Víčko přihrádky na baterie
- 10 Přihrádka na baterie
- 11 Šroub pro montáž na stěnu (Ø 4 mm)
- 12 Hmoždinka (Ø 6 mm)

● Technická data

Baterie: 3 x 1,5 V \equiv (typ AAA/LR03)

Hlasitost: cca 73 dB (při vzdálenosti 1 m od výrobku)

Příkon: 4,2 W



Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PŘEČTĚTE NÁVOD! USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE K BUDOUCÍMU POUŽITÍ!



**⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ
OHROŽENÍ ŽIVOTA A NE-
HODY PRO MALÉ I VELKÉ**

DĚTI! Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí

udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.

- **VÝSTRAHA!** Výrobek není vhodný pro děti mladší 14 let. Tento výrobek je dekorace, ne hračka. Výrobek musíte zavěsit mimo dosah dětí.
- Ujistěte se, že balení obsahuje všechny součásti v dobrém stavu. Při montáži poškozených součástí hrozí nebezpečí úrazu.
- Ujistěte se, že jsou všechny součásti nepoškozené a jsou správně namontované. Nesprávná montáž výrobku může mít za následek úrazy.

⚠ UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!

Nepoužívejte výrobek v obalu.

- Po použití uložte výrobek zase do obalu, abyste zabránili nechtěnému poškození.

- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. Osvětlovací prostředky nelze vyměnit.
- LED nelze vyměnit.
- Pokud LED na konci své životnosti již nesvítí, musí se celý výrobek vyměnit.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!**
Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo

akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.

- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vyteklé i poškozené baterie

- nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.

- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Montáž

Upozornění: K montáži výrobku budete potřebovat šroubovák (není součástí dodaného výrobku) a vrtačku (není součástí dodaného výrobku).

Upozornění: Použijte k montáži pouze dodané šrouby [11] a hmoždinky [12].

● Montáž výrobku (viz obr. C)

- Pro vyvrtání otvorů do zdiva použijte vrtačku. Ujistěte se, že při vrtání nepoškodíte elektrické vodiče, rozvody plynu nebo vodovodní

potrubí. Vždy dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v návodu k obsluze vrtačky. V opačném případě může dojít ke smrtelnému úrazu nebo k úrazu zasažením elektrickým proudem.

- Označte vrtaný otvor na požadovaném místě, vyvrtejte otvor (\varnothing 6 mm) a vložte dovnitř hmoždinku [12].
- Nyní našroubujte šroub [11] do hmoždinky [12].
Upozornění: Nechejte hlavu šroubu vyčnívat ze hmoždinky [12] tak, abyste následně mohli zavěsit výrobek.
- Zavěste výrobek pomocí držáku [5] na šroub [11] (viz obr. C).
- Ujistěte se, že jsou všechny součásti správně namontované. Nesprávná montáž výrobku může mít za následek úrazy.

● Před uvedením do provozu

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

● Odstranění izolačního proužku

Upozornění: Výrobek je dodaný již s bateriemi.

- Vyšroubujte šroub [8] z víčka přihrádky na baterie [9] proti směru hodinových ručiček.
- Před prvním použitím vytáhněte izolační pásek [7] z přihrádky na baterie [10].
- Zavřete víčko přihrádky na baterie [9] a zajistěte je zašroubováním šroubu [8] ve směru hodinových ručiček (viz obr. B).

● Vložení a výměna baterií

- Vyšroubujte šroub [8] z víčka přihrádky na baterie [9] proti směru hodinových ručiček.

- Odstraňte víčko přihrádky na baterie [9] a vložte tři baterie typu AAA (LR03) do přihrádky na baterie [10]. Dbejte přitom na správnou polaritu. Polarita je vyznačena v přihrádce na baterie [10].
- Zavřete víčko přihrádky na baterie [9] a zajistěte je zašroubováním šroubu [8] ve směru hodinových ručiček (viz obr. B).

● Uvedení do provozu

- Přepněte vypínač [6] do polohy ON. Výrobek je nyní v provozu.
- Stiskněte tlačítko ovládání zvuku [2]. Dekorační prvek [3] se pohybuje, LED [1] svítí a z reproduktoru [4] zazní strašidelný zvuk.

● Čištění

- Výrobek čistěte pouze zvenčí měkkou suchou utěrkou.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle

ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Tri-man platí jen pro Francii.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení.

Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada,

pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 458977_2401) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● **Servis**

(CZ) Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov	Strana 162
--	------------









Úvod	Strana 164
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 165
Obsah dodávky	Strana 166
Popis častí	Strana 166
Technické údaje	Strana 167

Bezpečnostné upozornenia	Strana 167
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 169


Montáž	Strana 172
Montáž výrobku (pozri obr. C)....	Strana 173

Pred uvedením do prevádzky	Strana 174
Odstránenie izolačného pásika ...	Strana 174
Vkladanie / výmena batérií.....	Strana 175
Uvedenie do prevádzky ...	Strana 175
Čistenie	Strana 176
Likvidácia	Strana 176
Záruka	Strana 179
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 181
Servis.....	Strana 182

Legenda použitých piktoqramov

	Jednosmerný prúd/napätie
	Obsahuje alkalické batérie
	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Nevhodné pre deti do 14 rokov.
	Skladujte mimo dosahu detí
	Nevhadzujte do ohňa
	Vkladajte správne

Legenda použitých piktogramov

	Nedeformujte/nepoškodzuje
	Neotvárajte/nerozoberajte
	Nekombinujte rôzny typy a značky
	Nemiešajte nové a použité batérie
	Nenabíjajte
	Batérie uchovávajúte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.
	Neskratujte

Legenda použitých piktogramov



Dbajte na správne vloženie

Halloweensky zvonček na dvere

● Úvod

Tento dokument je skrátenou tlačenu verzioiu celého návodu na ovládanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) 458977_2401 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

Tento krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými obslužnými a bezpečnostnými upozorneniami. Krátky návod si dobre uschovajte a v prípade

postúpenia výrobku ďalším osobám im odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.



● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je určený na prevádzkovanie na suchých miestach. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

● **Obsah dodávky**

- 1 dverový zvonček
- 3 batérie (vopred nainštalované)
- 1 skrutka (ø 4 mm)
- 1 rozperka (ø 6 mm)
- 1 návod na obsluhu

● **Popis častí**

- 1 LED
- 2 Zvukové tlačidlo
- 3 Pohyblivý dekoračný prvok
- 4 Reproduktor
- 5 Držiak
- 6 ZAPÍNAČ/VYPÍNAČ
- 7 Izolačný pásik
- 8 Skrutka (krytu priečinka na batérie)
- 9 Kryt priečinka pre batérie
- 10 Priečinok na batérie
- 11 Skrutka pre nástennú montáž (ø 4 mm)
- 12 Rozperka (ø 6 mm)

● Technické údaje

Batérie: 3 x 1,5 V \equiv (typ AAA/
LR03)

Hlasitosť signálu
prijímača: cca 73 dB (pri vzdialenosti
1 m od výrobku)

Príkon: 4,2 W



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SI PREČÍTAJTE
NÁVOD NA POUŽÍVANIE! VŠETKY BEZPEČ-
NOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY SI
USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE!



**VAROVANIE! NEBEZPE-
ČENSTVO OHROZENIA
ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO**

NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- **VAROVANIE!** Výrobok nie je vhodný pre deti do 14 rokov. V prípade tohto výrobku ide o dekoráciu, nie hračku. Výrobok musí byť zavesený mimo dosahu detí.
- Uistite sa, že sú všetky diely v dobrom stave. Pri montáži poškodených častí vzniká nebezpečenstvo poranení.
- Uistite sa, že sú všetky diely správne namontované. Nesprávna montáž výrobku môže viesť k poraneniám.

⚠ OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA! Výrobok neprevádzkujte v obale.

- Výrobok po použití znovu uschovajte v obale, aby sa zabránilo neúmyselným poškodeniam.

- Výrobok neobsahuje diely, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ. Osvetľovacie prostriedky sa nedajú vymeniť.
- LED nie je možné vymeniť.
- Ak LED diódy na konci svojej životnosti prestanú fungovať, je potrebné vymeniť celý výrobok.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii/akumulátorových batérii

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.



NEBEZPEČENSTVO EXPLÓ-

ZIE! Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/aku-

mulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorových batérii

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté

miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKA-

VICE! Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie

môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.



V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.



Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!



Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vloženíím očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Montáž

Poznámka: Na montáž výrobku potrebujete skrutkovač (nie je v obsahu dodávky) a vŕtačku (nie je v obsahu dodávky).

Poznámka: Pri montáži používajte iba priložené skrutky [11] a rozperky [12].

● Montáž výrobku (pozri obr. C)

- Na vyvrtanie otvoru do steny použite vŕtačku. Uistite sa, že pritom nezasiahnete žiadne elektrické, plynové alebo vodovodné potrubia. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny vzťahujúce sa na vŕtačku uvedené v príslušnom návode na obsluhu. V opačnom prípade môže dôjsť k usmrteniu alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Označte otvor určený na vyvrtanie na požadovanom mieste, vyvrtajte otvor (\varnothing 6 mm) a vložte rozperku [12].
- Zaskrutkujte skrutku [11] do rozperky [12].
Poznámka: Z rozperky [12] nechajte vyčnievať malú časť hlavy skrutky, aby ste na ňu výrobok mohli následne zavesiť.
- Výrobok zavesíte pomocou držiaka [5] na skrutku [11] (pozri obr. C).

- Uistite sa, že sú všetky diely správne namontované. Nesprávna montáž výrobku môže viesť k poraneniam.

● Pred uvedením do prevádzky

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

● Odstránenie izolačného pásika

Poznámka: Vo výrobku sú už pri dodaní vložené batérie.

- Otočte skrutku [8] na kryte priečinka na batérie [9] proti smeru hodinových ručičiek.
- Pred prvým použitím vytiahnite izolačný pásik [7] z priečinka na batérie [10].
- Zatvorte kryt priečinka na batérie [9] a zaistite ho otočením skrutky [8] v smere hodinových ručičiek (pozri obr. B).

● **Vkladanie/výmena batérii**

- Otočte skrutku [8] na kryte priečinka na batérie [9] proti smeru hodinových ručičiek.
- Odstráňte kryt priečinka na batérie [9] a do priečinka na batérie [10] vložte tri batérie typu AAA (LR03). Dodržte pritom správnu polaritu. Tá je znázornená v priečinku na batérie [10].
- Zatvorte kryt priečinka na batérie [9] a zaistite ho pritiahnutím skrutky [8] v smere hodinových ručičiek (pozri obr. B).

● **Uvedenie do prevádzky**

- Posuňte ZAPÍNAČ/VYPÍNAČ [6] do pozície ON. Produkt je teraz v prevádzke.
- Stlačte zvukové tlačidlo [2]. Dekoračný prvok [3] sa pohne, LED diódy [1] sa rozsvietia a z reproduktora [4] zaznie desivý zvuk.

● Čistenie

- Výrobok čistite iba z vonkajšej strany mäkkou, suchou handričkou.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b)

s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



FR

Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent

A DÉPOSER EN MAGASIN

A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



FR



+



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov

Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérii/ akumulátorových batérii ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 458977_2401) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● **Servis**

SK **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Leyenda de pictogramas utilizados Página 185

Introducción Página 187

Especificaciones de uso..... Página 188

Volumen de suministro Página 189

Descripción de los componentes... Página 189

Características técnicas Página 190

Indicaciones de seguridad Página 190

Indicaciones de seguridad
sobre las pilas / baterías..... Página 192

Montaje Página 196

Cómo montar el producto Página 196









Antes de la puesta en funcionamiento Página 197

Retirar la cinta de aislamiento..... Página 198








Colocar / cambiar las pilas Página 198

Puesta en funcionamiento	Página 199
Limpieza	Página 200
Eliminación	Página 200
Garantía	Página 203
Tramitación de la garantía	Página 205
Asistencia	Página 207

Legenda de pictogramas utilizados

	Corriente / tensión continua
	Incluye pilas alcalinas
	El marcado CE atestigua la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	No apropiado para niños menores de 14 años.
	Mantener fuera del alcance de los niños
	No arrojar al fuego
	No insertar de forma incorrecta

Legenda de pictogramas utilizados

	No deformar/dañar
	No abrir/desmontar
	No mezclar tipos y marcas diferentes
	No mezclar pilas nuevas y usadas
	No cargar
	Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.
	No cortocircuitar

Legenda de pictogramas utilizados



Colocar correctamente

Timbre de Halloween

● Introducción

Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 458977_2401, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

La guía de inicio rápido es parte integrante de este producto. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo

y seguridad. Conserve bien la guía de inicio rápido y entregue todos los documentos en caso de transferir el producto a terceros.



● **Especificaciones de uso**

Este producto es apto para el funcionamiento en espacios secos. El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial.

● Volumen de suministro

- 1 timbre de puerta
- 3 pilas (ya instaladas)
- 1 tornillo (∅ 4 mm)
- 1 taco (∅ 6 mm)
- 1 manual de instrucciones

● Descripción de los componentes

- 1 LED
- 2 Tecla de sonido
- 3 Elemento decorativo móvil
- 4 Altavoz
- 5 Soporte
- 6 Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO
- 7 Tira aislante
- 8 Tornillo (tapa del compartimento de las pilas)
- 9 Tapa del compartimento de las pilas
- 10 Compartimento de las pilas

11 Tornillo para el montaje a pared (\varnothing 4 mm)

12 Taco (\varnothing 6 mm)

● Características técnicas

Pilas: 3 x 1,5 V ---
(tipo AAA/LR03)

Volumen del
tono de señal: aprox. 73 dB (a una
distancia del producto
de 1 m)

Consumo de potencia: 4,2 W



Indicaciones de seguridad

¡LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES
ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO!

¡GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E
INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA
FUTURAS CONSULTAS!



⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS

Y NIÑOS! Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. A menudo los niños no son conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- **¡ADVERTENCIA!** No es apropiado para niños menores de 14 años. Este producto es una decoración, no un juguete. El producto debe colgarse fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que todas las piezas están en buen estado. Si el montaje se realiza con piezas dañadas, podrían producirse lesiones.
- Asegúrese de que todas las piezas estén montadas correctamente. Un montaje inadecuado del producto puede provocar lesiones.


 **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.

- Vuelva a guardar el producto en su caja original tras utilizarlo para prevenir daños.
- El producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. Las bombillas no son reemplazables.
- Las bombillas LED no son reemplazables.
- Si las bombillas LED llegan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!

- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!**
No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/ baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de

las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.

- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!



¡UTILICE GUANTES DE

SEGURIDAD! Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden

provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.

- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.

- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

● Montaje

Nota: Para el montaje del producto necesita un destornillador (no incluido en el volumen de suministro) y una taladradora (no incluida en el volumen de suministro).

Nota: Para el montaje, utilice únicamente los tornillos **11** y los tacos **12** suministrados.

● **Cómo montar el producto** (véase fig. C)

- Utilice una taladradora para taladrar el orificio en la pared. Asegúrese de no tocar conductos de electricidad, gas o agua al taladrar. Observe siempre todas las indicaciones de seguridad de la taladradora recogidas en el manual de instrucciones correspondiente. De lo contrario, podría provocarse la muerte o lesiones por descarga eléctrica.

- Marque el orificio de perforación en el lugar deseado, taladre un orificio (\varnothing 6 mm) e inserte el taco **12**.
- Atornille el tornillo **11** en el taco **12**.
Nota: Deje que una parte de la cabeza del tornillo sobresalga del taco **12** para que luego pueda colgar ahí el producto.
- Cuelgue el producto con el soporte **5** en el tornillo **11** (ver fig. C).
- Procure que todas las piezas estén montadas correctamente. Un montaje inadecuado del producto puede provocar lesiones.

● **Antes de la puesta en funcionamiento**

Nota: retire completamente el material de embalaje del producto.

● Retirar la cinta de aislamiento

Nota: El producto se entrega equipado con las pilas.

- Gire el tornillo [8] en la tapa del compartimento de las pilas [9] en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Saque la tira aislante [7] del compartimento de las pilas [10] antes del primer uso.
- Cierre la tapa del compartimento de las pilas [9] y bloquéela girando el tornillo [8] en el sentido de las agujas del reloj (ver fig. B).

● Colocar / cambiar las pilas

- Gire el tornillo [8] en la tapa del compartimento de las pilas [9] en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Retire la tapa del compartimento de las pilas [9] e inserte tres pilas del tipo AAA

- (LR03) en el compartimento de las pilas **10**.
Tenga en cuenta la polaridad correcta. Esta se indica en el compartimento de las pilas **10**.
- Cierre la tapa del compartimento de las pilas **9** y bloquéela apretando el tornillo **8** en el sentido de las agujas del reloj (ver fig. B).

● **Puesta en funcionamiento**

- Ponga el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO **6** en posición ON. El producto estará funcionando.
- Pulse la tecla de sonido **2**.
El elemento decorativo **3** se mueve, las bombillas LED **1** se iluminan y el sonido espeluznante sale del altavoz **4**.

● Limpieza

- Limpie el producto solo exteriormente con un paño suave y seco.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente:
1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón /
80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil.

Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra

garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una

reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 458977_2401) como justificante de compra. Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior. Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico. Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



Forklaring af de anvendte piktogrammer	Side	210
Indledning	Side	212
Formålsbestemt anvendelse	Side	213
Leverede dele.....	Side	214
Beskrivelse af de enkelte dele	Side	214
Tekniske data.....	Side	215
Sikkerhedsanvisninger ...	Side	215
Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer	Side	217
Montering	Side	220
Montering af produkt.....	Side	220
Før ibrugtagning	Side	221
Fjern isoleringsstrimlen	Side	222
Isætning / udskiftning af batterier ...	Side	222
Ibrugtagning	Side	223

Rengøring Side 223

Bortskaffelse Side 224

Garanti Side 227

Afvikling af garantisager Side 229

Service Side 230

Forklaring af de anvendte piktogrammer

	Jævnstrøm/-spænding
	Indeholder alkalibatterier
	CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de for produktet relevante EU-direktiver.
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Ikke egnet til børn under 14 år.
	Opbevares uden for børns rækkevidde
	Må ikke kastes ind i ild
	Må ikke isættes forkert

Forklaring af de anvendte piktogrammer

	Må ikke deformeres/beskadiges
	Må ikke åbnes/skilles ad
	Bland ikke forskellige typer og mærker med hinanden
	Bland ikke nye og brugte batterier med hinanden
	Må ikke oplades
	Hold batterierne på afstand af vand og for meget fugt.
	Må ikke kortsluttes

Forklaring af de anvendte piktogrammer



Vær opmærksom på korrekt isætning

Halloween dørklokke

● Indledning

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 458977_2401 og downloade den.

Den korte vejledning er del af dette produkt.
Gør dig fortroligt med alle betjenings- og

sikkerhedsanvisninger før produktet anvendes.
Opbevar den korte vejledning godt og udlever
alle bilag ved videregivelse til tredjemand.



● **Formålsbestemt anvendelse**

Dette produkt er egnet til brug i tørre omgivelser.
Produktet er kun beregnet til brug i private hjem
og ikke til kommerciel brug.

● **Leverede dele**

- 1 dørklokke
- 3 batterier (ilagt)
- 1 skrue (ø 4 mm)
- 1 dyvel (ø 6 mm)
- 1 betjeningsvejledning

● **Beskrivelse af de enkelte dele**

- 1 LED
- 2 Lydknap
- 3 Bevægeligt dekorationselement
- 4 Højtaler
- 5 Holder
- 6 TÆND-/SLUK-kontakt
- 7 Isoleringsstrimmel
- 8 Skrue (batterirumsafdækning)
- 9 Batterirumsafdækning
- 10 Batterirum

11 Skrue til vægmontering (ø 4 mm)

12 Dyvel (ø 6 mm)

● Tekniske data

Batterier: 3 x 1,5 V  (type AAA/LR03)

Lydstyrke

af signaltone: ca. 73 dB (ved en produktafstand på 1 m)

Effektforbrug: 4,2 W



Sikkerhedsanvisninger

LÆS VEJLEDNINGEN INDEN PRODUKTET ANVENDES! OPBEVAR ALLE SIKKERHEDS-ANVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDIG BRUG!



⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN! Efterlad

aldrig børn med emballagen uden opsyn. Emballagen udgør en fare for kvælning. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- **ADVARSEL!** Produktet er ikke egnet til børn under 14 år. Ved dette produkt drejer det sig om en dekoration - ikke et legetøj. Produktet skal ophænges uden for børns rækkevidde.

- Kontroller at alle dele er i god stand. Montering af beskadigede dele forårsager fare for kvæstelser.

- Kontroller at alle dele er monteret korrekt. En forkert montering af produktet kan føre til kvæstelser.

- **⚠ FORSIGTIG! FARE FOR OVEROPHEDNING!** Tænd ikke produktet i emballagen.

- Opbevar produktet i emballagen efter brug for at undgå uønskede beskadigelser.
- Produktet indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. Lyskilderne kan ikke udskiftes.
- LED'erne kan ikke udskiftes.
- Hvis LED'erne skulle svigte i slutningen af deres levetid, skal hele produktet skiftes ud.



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.



EKSPLOSIONSFARE! Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer

og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.

- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/ akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!



BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!

- Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelsehandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkingen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.

- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

● Montering

Bemærk: Til monteringen skal du bruge en skruetrækker (medfølger ikke) og en boremaskine (medfølger ikke).

Bemærk: Anvend kun de medleverede skruer **11** og dyvler **12** til monteringen.

● **Montering af produkt (se afbildning C)**

- Anvend en boremaskine for at bore hullet i væggen. Kontrollér at du ikke støder på el-, gas- eller vandledninger, når du borer i

væggen. Følg altid alle sikkerhedsanvisningerne i boremaksinens betjeningsvejledning. Ellers er der fare for dødelige kvæstelser eller personskader.

- Markér borehullet på det ønskede sted, bor et hul (ø 6 mm) og isæt dyvlen [12].
- Skru skruen [11] ind i dyvlen [12].

Bemærk: Lad et stykke af skruehovedet stikke ud af dyvlen [12], så du kan ophænge produktet på skruen.

- Ophæng produktet med holderen [5] på skruen [11] (se afbildning C).
- Kontroller at alle dele er monteret korrekt. En forkert montering af produktet kan føre til kvæstelser.

● Før ibrugtagning

Bemærk: Fjern alt emballage fra produktet.

● Fjern isoleringsstrimlen

Bemærk: Produktet er allerede forsynet med batterier ved levering.

- Drej skruen **8** ved batterirumsafdækningen **9** mod uret.
- Fjern inden den første ibrugtagning isoleringsstrimlen **7** fra batterirummet **10**.
- Luk batterirumsafdækningen **9** og lås den ved at dreje skruen **8** med uret (se afbildning B).

● Isætning/udskiftning af batterier

- Drej skruen **8** ved batterirumsafdækningen **9** mod uret.
- Fjern batterirumsafdækningen **9** og isæt batterier af typen AAA (LR03) i batterirummet **10**. Vær i den forbindelse opmærksom på den rigtige polaritet. Denne er angivet i batterirummet **10**.

- Luk batterirumsafdækningen **9** og lås den ved at spænde skruen **8** med uret (se afbildning B).

● Ibrugtagning

- Skub TÆND-/SLUK-kontakten **6** i position ON. Produktet er nu i drift.
- Tryk på lydknappen **2**.
Dekorationen **3** bevæger sig, LED'erne **1** lyser og der høres en uhyggelig lyd fra høj-taleren **4**.

● Rengøring

- Rengør kun produktet udvendigt med en blød og tør klud.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaftelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaftes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 458977_2401) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**

DK **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



**Legenda dei pittogrammi
utilizzati** Pagina 233

Introduzione Pagina 235

Utilizzo conforme alla

destinazione d'uso Pagina 236

Contenuto della confezione Pagina 237

Descrizione dei componenti Pagina 237

Specifiche tecniche Pagina 238

Avvertenze di sicurezza ... Pagina 238

Avvertenze di sicurezza per

batterie / accumulatori Pagina 241

Montaggio Pagina 244

Montaggio del prodotto Pagina 244

**Prima della messa
in funzione** Pagina 246

Rimozione delle strisce isolanti.... Pagina 246

Inserimento / sostituzione
delle batterie Pagina 247

Messa in funzione Pagina 247

Pulizia..... Pagina 248

Smaltimento..... Pagina 248

Garanzia..... Pagina 251


Gestione dei casi in garanzia Pagina 254

Assistenza..... Pagina 255

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Tensione / corrente continua
	Contiene batterie alcaline
	Il marchio CE garantisce la conformità con le Direttive UE specifiche per il prodotto.
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Non adatto a bambini di età inferiore a 14 anni.
	Tenere fuori dalla portata dei bambini
	Non gettare nel fuoco
	Non inserire scorrettamente

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Non deformare/danneggiare
	Non aprire/smontare
	Non mescolare tipi e marche diverse di batterie
	Non mescolare le batterie nuove con quelle usate
	Non ricaricare
	Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.
	Non cortocircuitare

Legenda dei pittogrammi utilizzati



Accertarsi che l'inserimento sia corretto

Campanello Halloween

● Introduzione

Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete. Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e inserendo il codice articolo (IAN) 458977_2401 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete.

Le istruzioni brevi sono parte integrante di questo prodotto. Prima dell'uso del prodotto leggere attentamente tutte le indicazioni per l'uso e le

avvertenze di sicurezza. Conservare bene le istruzioni brevi e consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.



● **Utilizzo conforme alla destinazione d'uso**

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in luoghi asciutti. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti domestici privati e non a un uso commerciale.

● **Contenuto della confezione**

- 1 campanello
- 3 batterie (preinstallate)
- 1 vite (\varnothing 4 mm)
- 1 tassello (\varnothing 6 mm)
- 1 manuale di istruzioni per l'uso

● **Descrizione dei componenti**

- 1 LED
- 2 Tasto Sound
- 3 Elemento decorativo mobile
- 4 Altoparlante
- 5 Supporto
- 6 Interruttore ON/OFF
- 7 Striscia isolante
- 8 Vite (coperchio del vano portabatterie)
- 9 Coperchio del vano portabatterie
- 10 Vano portabatterie
- 11 Vite per montaggio a parete (\varnothing 4 mm)
- 12 Tassello (\varnothing 6 mm)

● Specifiche tecniche

Batterie: 3 x 1,5 V \equiv (tipo AAA/
LR03)

Volume del
segnale acustico: ca. 73 dB (ad una distanza
del prodotto di 1 m)

Potenza assorbita: 4,2 W



Avvertenze di sicurezza

LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA
DI UTILIZZARE IL PRODOTTO! CONSERVARE
TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE
DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTA-
ZIONI FUTURE!



ATTENZIONE!

PERICOLO DI MORTE E INCIDENTE PER NEONATI

E BAMBINI! Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini lontani dal prodotto.



AVVERTENZA! Il prodotto non è adatto a bambini di età inferiore a 14 anni. Questo prodotto è una decorazione, non un giocattolo. Il prodotto deve essere appeso lontano dalla portata dei bambini.



Accertarsi che tutti i componenti siano in buono stato. Un montaggio con componenti difettosi rappresenta un pericolo di lesioni.



Assicurarsi che tutti i componenti siano correttamente montati. Un montaggio non

appropriato del prodotto può causare delle lesioni.


⚠ CAUTELA! PERICOLO DI SURRISCAL-

DAMENTO! Non mettere in funzione il prodotto quando si trova all'interno della confezione.

- Dopo l'uso, conservare il prodotto nella confezione per evitare dei danneggiamenti involontari.
- Il prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita dall'utente. Le lampadine non possono essere sostituite.
- I LED non sono sostituibili.
- Quando i LED giungono al termine del proprio ciclo di servizio, sarà necessario sostituire l'intero prodotto.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.

- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI

PROTETTIVI! Batterie e accumulatori danneggiati o che

presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.

- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.

- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

● Montaggio

Nota: per il montaggio del prodotto sono necessari un cacciavite (non incluso nella fornitura) e un trapano (non incluso nella fornitura).

Nota: per il montaggio utilizzare esclusivamente le viti **11** e i tasselli **12** in dotazione.

● Montaggio del prodotto (vedi Fig. C)

- Per eseguire il foro nella parete servirsi di un trapano. Assicurarsi di non entrare in

contatto con cablaggi elettrici, condutture idriche o gasdotti. Attenersi sempre alle avvertenze di sicurezza contenute nelle relative istruzioni per l'uso. In caso contrario, si potrebbe incorrere in morte o lesioni a causa di scosse elettriche.

- Contrassegnare il foro da trapanare nel punto desiderato, effettuare il foro (\varnothing 6 mm) e inserirvi il tassello [12].
- Avvitare la vite [11] nel tassello [12].

Nota: far sporgere un pezzo della testa della vite dal tassello [12] in modo tale che si possa appendervi sopra il prodotto.

- Appendere il prodotto con il supporto [5] alla vite [11] (vedi Fig. C).
- Accertarsi che tutti i componenti siano correttamente montati. Un montaggio non appropriato del prodotto può causare delle lesioni.

● Prima della messa in funzione

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

● Rimozione delle strisce isolanti

Nota: il prodotto viene fornito già provvisto di batterie.

- Ruotare la vite [8] presente sul coperchio del vano portabatterie [9] in senso antiorario.
- Prima del primo utilizzo rimuovere la striscia isolante [7] dal vano portabatterie [10].
- Chiudere il coperchio del vano portabatterie [9] e serrarlo ruotando la vite [8] in senso orario (vedi Fig. B).

● **Inserimento / sostituzione delle batterie**

- Ruotare la vite [8] presente sul coperchio del vano portabatterie [9] in senso antiorario.
- Rimuovere il coperchio del vano portabatterie [9] e collocare tre batterie del tipo AAA (LR03) nel vano portabatterie [10]. Prestare attenzione alla polarità corretta. Questa è indicata nel vano portabatterie [10].
- Chiudere il coperchio del vano portabatterie [9] e serrarlo avvitando la vite [8] in senso orario (vedi Fig. B).

● **Messa in funzione**

- Spingere l'interruttore ON/OFF [6] in posizione ON. Il prodotto è ora in funzione.
- Premere il tasto Sound [2].

L'elemento decorativo **3** si muove, i LED **1** si accendono e si sente un suono inquietante dall'altoparlante **4**.

● Pulizia

- Pulire il prodotto solo dall'esterno con un panno morbido e asciutto.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con

il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione

l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto

o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi,

accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 458977_2401) come prova d'acquisto. Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato

con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789









E-Mail: owim@lidl.it










Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal	258
Bevezető	Oldal	260
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal	261
A csomag tartalma.....	Oldal	262
Alkatrészleírás.....	Oldal	262
Műszaki adatok.....	Oldal	263
Biztonsági tudnivalók	Oldal	263
Az elemekre /akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal	265
Felszerelés	Oldal	268
A termék felszerelése.....	Oldal	269
Az üzembevétel előtt	Oldal	270
A szigetelőcsík eltávolítása.....	Oldal	270
Az elemek behelyezése / cseréje ...	Oldal	271

Üzembe helyezés	Oldal	271
Tisztítás	Oldal	272
Mentesítés	Oldal	272
Garancia	Oldal	275
Garanciális ügyek lebonyolítása...	Oldal	277
Szerviz	Oldal	278

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram/-feszültség
	Alkáli elemeket tartalmaz
	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	14 évesnél fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas.
	Gyermekek elől elzárva tartandó!
	Ne dobja tűzbe!
	Ne helyezze be helytelenül!

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Ne deformálja/rongálja meg!
	Ne nyissa fel/szerelje szét!
	Ne használjon egyszerre különböző típusú és márkájú elemeket!
	Ne használjon egyszerre új és használt elemeket!
	Ne töltsen!
	Tartsa távol az elemeket víztől és túlzott nedvességtől.
	Ne zárja rövidre!

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata



Ügyeljen a helyes behelyezésre!

Halloween-ajtócsengő

● Bevezető

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a (IAN) 458977_2401 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

A gyors üzembe helyezési útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg

valamennyi használati és biztonsági tudnivalót. Őrizze meg jól a gyors üzembe helyezési útmutatót és amennyiben harmadik félnek továbbadja a terméket, adja át a hozzá tartozó dokumentációt is.



● **Rendeltetészerű használat**

A jelen termék száraz helyen való üzemelésre alkalmas. A termék magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem közületi felhasználásra készült.

● A csomag tartalma

- 1 ajtócsengő
- 3 elem (előre beszerelve)
- 1 csavar (\varnothing 4 mm)
- 1 tipli (\varnothing 6 mm)
- 1 használati útmutató

● Alkatrészleírás

- 1 LED
- 2 hang-gomb
- 3 mozgatható díszítő elem
- 4 hangszóró
- 5 tartó
- 6 BE/KI kapcsoló
- 7 szigetelőcsík
- 8 csavar (elemrekesz fedele)
- 9 elemrekesz fedele
- 10 elemrekesz
- 11 csavar a falra szereléshez (\varnothing 4 mm)
- 12 tipli (\varnothing 6 mm)

● **Műszaki adatok**

- Elemek: 3 x 1,5 V ---
(AAA/LR03 típus)
- Jelzőhang hangereje: kb. 73 dB (1 m terméktől
való távolság esetén)
- Teljesítményfelvétel: 4,2 W



Biztonsági tudnivalók

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT! GONDOSAN ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS ÚTMUTATÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!



FIGYELMEZTETÉS!

KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS

BALESETVESZÉLYES! Soha ne hagyja a

gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyermekeket a terméktől.

- **FIGYELMEZTETÉS!** A termék 14 évesnél fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas. A jelen termék dekoráció, nem játékszer. A terméket gyermekek számára nem hozzáférhető helyen kell felakasztani.
- Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész jó állapotban van. Sérült alkatrészek felszerelése esetén sérülésveszély áll fenn.
- Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész szakszerűen van felszerelve. A termék szakszerűtlen felszerelése sérüléseket okozhat.

⚠ VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!

Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.

- Használat után tárolja a terméket a csomagolásban, a nem kívánt sérülések elkerülése érdekében.
- A termék nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. Az izzókat nem lehet kicserélni.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket cserélni kell.



Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.



ROBBANÁSVESZÉLY! Soha ne töltse a nem feltölthető elemeket.

Az elemeket/akkukat tilos rövidre zární és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihatásuk lehet.

- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőrt, a szemek és a nyálkahártyák

vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!

- A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.

- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● Felszerelés

Tudnivaló: A termék felszereléséhez szükség van egy csavarhúzóra (nincs a csomagban) és egy fúrógépre (nincs a csomagban).

Tudnivaló: Felszereléshez csak a mellékelt csavart **11** és tiplit **12** használja.

● A termék felszerelése (lásd C ábra)

- A furat kifúrásához a falban használjon egy fúrógépet. Győződjön meg arról, hogy nem ütközik elektromos, gáz- vagy vízvezetékbe. Tartsa be a fúrógépre vonatkozó, a fúrógép használati útmutatójában szereplő összes biztonsági tudnivalót. Ennek elmulasztása halált vagy áramütés miatti sérüléseket okozhat.
 - Jelölje meg a furat kívánt helyét, fúrjon egy lyukat (\varnothing 6 mm), és dugja bele a tiplit **12**.
 - Csavarozza a csavart **11** a tiplibé **12**.
- Tudnivaló:** Hagyja, hogy a csavar fejének egy része kiálljon a tipliből **12** annak érdekében, hogy arra felakaszthassa a terméket.
- Akassza a terméket a tartóval **5** a csavarra **11** (lásd C ábra).
 - Gondoskodjon arról, hogy minden alkatrész helyesen legyen felszerelve. A termék szakszerűtlen felszerelése sérüléseket okozhat.

● Az üzembevétel előtt

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

● A szigetelőcsík eltávolítása

Tudnivaló: A termék csomagolásában már vannak elemek.

- Forgassa el a csavart **8** az elemrekesz fedelén **9** az óramutató járásával ellentétes irányba.
- Az első használat előtt húzza ki a szigetelőcsíkot **7** az elemrekeszből **10**.
- Zárja le és reteszelve az elemrekesz fedelét **9** úgy, hogy elforgatja a csavart **8** az óramutató járásával megegyező irányba (lásd B ábra).

● Az elemek behelyezése/ cseréje

- Forgassa el a csavart **8** az elemrekesz fedelén **9** az óramutató járásával ellentétes irányba.
- Távolítsa el az elemrekesz fedelét **9**, és helyezzen be három AAA (LR03) típusú elemet az elemrekeszbe **10**. Ennek során ügyeljen a helyes polaritásra. Ez az elemrekeszben **10** van feltüntetve.
- Zárja le és reteszelje az elemrekesz fedelét **9** úgy, hogy meghúzza a csavart **8** az óramutató járásával megegyező irányba (lásd B ábra).

● Üzembe helyezés

- Tolja a BE/KI kapcsolót **6** ON (be) állásba. A termék most üzemel.

- Nyomja meg a hang-gombot [2].
A díszítő elem [3] mozog, a LED-ek [1] felvil-
lannak, és hátborzongató hang hallatszik a
hangszóróból [4].

● Tisztítás

- A terméket csak kívülről, egy puha, száraz
kendővel tisztítsa.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült,
amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat
le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye
figyelembe a csomagolóanyagon
található jelzéseket. Ezek rövidítéseket

(a) és számokat (b) tartalmazzák a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/ akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a házsze-
métbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket
tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést
igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek
vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = hi-
gany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/
akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások
betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gon-
dosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák
esetén a termék eladójával szemben törvényes
jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az

általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 458977_2401) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és kezelési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG11786A/HG11786B/HG11786C
Version: 06/2024

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des
informations · Stand van de informatie · Stan informacj · Stav informací
Stav informácií · Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása: 03/2024
Ident.-No.: HG11786A/B/C032024-8



IAN 458977_2401

8 